

送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



* E N 1 2 2 3 5 4 3 8 2 1 P *

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 122 354 382 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 08 04		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)		郵便料金 Postage 諸料金 Others	
Khan Industries Limited KR Khan Industries Limited KR Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo				総重量 Total gross weight g		合計金額 Postage Paid 円 (yen)	
				To (Addressee) Name & Address Kim Ye-jin Kim Ye-jin 34, Seocho-daero 1-gil, Seocho-gu, Seoul (Bangbae-dong, Bangbae 2nd Hyundai Home Town) 204-1303		Postal Code 06566	
Postal Code 135-0064		JAPAN		Country KOREA			
TEL +82-70-8028-0952		FAX		内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		TEL 010-8910-7890 FAX 010-8910-7890	
Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	次の場合には口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.
Health food				1		USD6.86	☐ 贈品 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample
				1		USD6.33	☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others
							☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) Total Value 1319 Yen	
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開破される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は送り状です。専用バウチに入れてください。 (To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.	
ご署名 Signature of the sender Khan Industries Limited KR						社員確認用 ☐ ・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) の確認	

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* F N 1 2 2 3 5 4 3 8 2 1 P *

item number

EN 122 354 382 JP

From (Sender) Name & Address 受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 08 04		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)	
		To (Addressee) Name & Address Kim Ye-jin Kim Ye-jin 34, Seocho-daero 1-gil, Seocho-gu, Seoul (Bangbae-dong, Bangbae 2nd Hyundai Home Town) 204-1303			
Postal Code 135-0064 JAPAN		Postal Code 06566			
TEL +82-70-8028-0952		FAX		Country KOREA	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight
Health food				1	USD6. 86
Health food				1	USD6. 33
No commercial value for customs purpose only.					TEL 010-8910-7890 FAX 010-8910-7890 次の場合は□に×をつけてください Insert a cross (x), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☒ 販売品 Sale of goods ☐ 返送品 Returned goods ☐ 商品見本 Commercial sample ☐ その他 Others ☐ 書類 Documents
					日本円換算合計 (円) Total Value
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開検される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.					1319 Yen
☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces ／ 番目 箇中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。	

[illegible]

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2021 / 08 / 04

作成地(Place) :Tokyo

ご依頼主 (Sender): Khan Industries Limited KR Khan Industries Limited KR Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN122354382JP 送達手段 (Shipped Per) : E M S 支払い条件 (Terms of Payment): 備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.
お届け先 (Addressee): Kim Ye-jin Kim Ye-jin 34, Seocho-daero 1-gil, Seocho-gu, Seoul (Bangbae-dong, Bangbae 2nd Hyundai Home Town) 204-1303 06566, KOREA TEL 010-8910-7890 FAX 010-8910-7890	

[illegible]

F.O.B. JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)

Khan Industries Limited KR

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

[illegible]